

Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МОРСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий морський гуманітарний інститут

Кафедра «Філологія»

СИЛАБУС

**Навчальної дисципліни: «Іноземна мова наукового спілкування
(англійська)»**

Рівень вищої освіти	<i>Другий (магістерський) рівень</i>	
Програма навчання	<i>Освітньо-професійна.</i>	
Галузь знань	<i>03</i>	<i>Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>035</i>	<i>Філологія</i>
Освітня програма	<i>«Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)»</i>	
Цикл дисципліни	<i>Обов'язкова</i>	
Курс та семестр	<i>1 курс, 1,2 семестр</i>	
Обсяг дисципліни	<i>5 кредити ECTS / 150 академічних годин</i>	
Види аудиторних занять	<i>Практичні заняття</i>	
Індивідуальні та (або) групові завдання	<i>Немає</i>	
Форми контролю	<i>Залік, залік</i>	

Викладачі:

Маслова Світлана Яківна, к. пед. наук, доцент, доцент кафедри «Філологія», stephaniabw@ukr.net

Метою навчальної дисципліни є формування іншомовної комунікативної компетентності достатньої для здійснення ефективного спілкування у науковому середовищі та у процесі дослідницько-інноваційної діяльності.

Програмні результати навчання.

ПРН01. Оцінювати власну навчальну та професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН02. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземними мовами

ПРН06. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

ПРН14. Створювати, аналізувати й редагувати, а також перекладати тексти різних функціональних стилів та жанрів.

Очікувані результати навчання дисципліни:

Здобувач вищої освіти знає:

- лексичний матеріал, граматичні конструкції та кліше;
- стилістичні особливості англійської наукової мови;
- правила написання повідомлень, міркувань, пояснень, рецензій, доповідей, рефератів;
- особливості вимови, темпу та мелодики англійських слів.

Здобувач вищої освіти вміє:

- слухати лекції, дебати, дискусії, робити детальні записи під час лекції, записуючи інформацію близько і точно до оригіналу;
- робити читки виступи з добре структурованою презентацією на тему наукового дослідження, пояснюючи свою точку зору;
- спонтанно вступати у комунікацію, обговорення, дебати тощо;
- розуміти широкий спектр складних наукових текстів, розуміючи ідеї та погляди авторів.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

№п/п	Назва тем, змістовних блоків та модулів	Кількість годин			
		лекції	практичні	Лабораторні	самостійні
1	2	3	4	5	6
1.	Тема 1. <i>Science and Scientists.</i> Essential Academic Vocabulary. The Scientific and Popular Senses. Culture Flavored Words. Some Ways of Quoting. Basic Intonation Pattern and Pronunciation Tips		6		12
2.	Тема 2. <i>The Importance of Science.</i> Expressing Quantity. Writing Scientific Abstracts. Tips for Dealing with Reading Comprehension Tasks		6		12
3.	Тема 3. <i>Science and Society.</i> Anglo-American Intellectual Style: Linguistic Devices of Linearity and Clarification. Politeness. Compression. Visuals		6		12
4.	Тема 4. <i>Hackers.</i> Comparing and Contrasting in English. Conveying Additional Information. Negation in English		6		12
5.	Тема 5. “Politically Correct” Language. Authorial Voice: Impersonal VS. Personal. On Classifying		6		12
Разом за змістовим модулем 1			30		60
1.	Тема 1. <i>The Internet & Multimedia.</i> Expressing Probability. Modal Verbs &		6		10

	Their Equivalents: Scientific and Popular Senses. Expressing Conditions				
2.	Тема 2. <i>Dos and DON'Ts for Young Scientists.</i> A Checklist for Information Age. Emphasis		6		10
3.	Тема 3. <i>Evolution of Manufacturing.</i> Green Products & Other Environmental Issues. Linguistic Trendiness. Humor		6		10
4.	Тема 4. <i>Grammar Compendium.</i> Articles and their Usage. System of Tenses. The Passive Voice. Verbals: Participle, Infinitive, Gerund. Types of Questions. Verbs MAKE & DO. Irregular Verbs		2		10
Разом за змістовим модулем 2			20		40
Всього			50		100

КОНТРОЛЬ ТА ОЦІНКА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Контроль навчальних досягнень здобувачів освіти за дисципліною забезпечується за допомогою поточного та підсумкового контролю.

Поточний контроль успішності - це систематична перевірка знань студентів, що проводиться викладачем під час аудиторних занять.

Підсумковий контроль успішності проводиться у формі заліку.

Порядок проведення контролю успішності та оцінювання результатів навчання встановлено Положенням про організацію освітнього процесу в ОНМУ.

Система модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів спеціальності 035 Філологія ОНМУ, перший (бакалаврський) рівень, ОП «Технічний переклад у сфері морського бізнесу» однакова для всіх дисциплін і має таку структуру:

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль – залік	Аудиторна та самостійна навчальна робота	50
		Залікова контрольна робота	50
2.	Передбачений підсумковий контроль – залік	Аудиторна та самостійна навчальна робота	50
		Залікова контрольна робота	50

КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ЗАСВОЄННЯ ДИСЦИПЛІНИ

1. What is Scientific Language?
2. Culture Flavored Words.
3. Ways of Quoting.
4. Expressing Quantity.
5. Writing Scientific Abstracts.
6. Anglo-American Intellectual Style.
7. Comparing and Contrasting.
8. Conveying Additional Information.
9. Negation in English.
10. "Politically Correct" Language.
11. The Internet and Multimedia.
12. Expressing Probability.
13. Dos and DON'Ts for Young Scientists.
14. Emphasis.
15. Evolution for Manufacturing.
16. Environmental Issues.
17. Linguistic Trendiness.
18. Usage of Articles.
19. Passive Voice.
20. Participle.
21. Infinitive.
22. Gerund.

ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Базова

1. Ільченко О.М. Англійська для науковців. Київ: Наукова Думка, 2010. 287 с.
2. Карабан В. І. Переклад наукової і технічної літератури. К., 2001. 302 с.

Допоміжна

1. English for Academics. Book 1. Cambridge University Press, 2014. 175 p.
2. English for Academics. Book 2. Cambridge University Press, 2015. 171 p.
3. Porter D. Academic English. A&C Black: London, 2007. 78 p.
4. Swan M., Walter C. Oxford English Grammar Course. Oxford University Press, 2011. 348 p.
5. Wyatt R. Check Your English Vocabulary for IELTS. Bloomsbury, 2012. 124 p.

15. Інформаційні ресурси

1. European Scientific Journal. URL: <http://eujournal.org>
2. Merriam-Webster Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com>
3. Science and Technology of the XXI century. URL: <http://konfist.fl.kpi.ua>
4. Terminology Coordination. URL: <http://termcoord.eu>